ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 109. Середа 23. Сентября. — Mittwoch 23 September. **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Иванъ Осиповъ Садовскій, который примѣтами росту 2 арш. 5 верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ свѣтлорусые, брови свѣтлорусые, глаза синіе, носъ длинный, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице чистое, отъ роду ему около 30 лѣтъ.

О чемъ отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія объявляется для всеобщаго свѣдѣнія, съ условіемъ предъявленія открывшимися либо родственниками, либо обществомъ означеннаго бродяги требованія на него, съ надлежащими доказательствами, въ узаконенный двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ.

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Iwan Ossipow Sadowsky nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 5 Werschok groß, von gesundem Körperbau, hat hellblondes Haupthaar, blonde Augenbrauen, blaue Augen, eine längliche Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein reines Gesicht und ist ungefähr 30 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements Regierung wird demnach Solches zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß etwaige Verwandte oder die Gemeinde des besagten Vagabunden ihre Reclamationen in Betreff desselben im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck dieser Publication in den Senatsanzeigen, anzumelden haben.

Nr. 3619. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя, о потерѣ запаснымъ рядовымъ 21. резервнаго пѣхотнаго полка (нынѣ расформированнаго) Карломъ Миккелевичемъ Педромъ увольнительнаго билета за № 3098, выданнаго командиромъ вышесказаннаго полка 3. Октября 1878 года проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ взамѣнъ его выданъ Педру дубликатъ. № 5162.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ по всеподданнѣйшему докладу господина Министра Внутреннихъ Дѣлъ объ отлично усердной службѣ состоящихъ при Министерствѣ и въ распоряженіи Лифляндскаго Губернатора дѣйствительнаго статскаго совѣтника Шваненберга, управляющаго канцеляріею Губернатора статскаго совѣтника фонъ Эрцдорфъ-Купфера и непремѣннаго члена Лифляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія надворнаго совѣтника Ястржембскаго, Всемилостивѣйше соизволилъ въ 30. день Августа с. г. пожаловать кавалерами орденовъ: перваго Св. Станислава 1. ст., втораго Св. Владиміра 3. ст., а послѣдняго чиномъ коллежскаго совѣтника. № 8554.

Seine Kaiserliche Majestät hat auf allerunterthänigsten Vortrag des Herrn Ministers des Innern über den ausgezeichnet eifrigen Dienst der dem Ministerium zugezählten und dem Livländischen Gouverneur zur Disposition gestellten wirkl. Staatsrath Schwanenberg und des Verwaltenden der Kanzlei des Gouverneurs Staatsrath von Erzdorff-Kupffer, sowie des beständigen Mitgliedes des Livländischen Collegiums allgemeiner Fürsorge Hofrath Jastrzembsky am 30. August d. J. Allergnädigst geruht: dem ersteren den St. Stanislaus-Orden 1. Classe, dem zweiten den St. Wladimir-Orden 3. Classe und dem letzteren den Rang eines Collegienraths zu ertheilen. Nr. 8554.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено С. Фіалковскому устройство лѣсопильной паровой мельницы на принадлежащей ему и состоящей въ имѣніи Мюльграбенъ усадьбѣ Саррингъ, подъ фирмою „С. Фіалковскій“. № 4224.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem S. Fialkowsky die Concession zur Errichtung eines Säge- und Holzbearbeitungs-Werkes mit Dampfbetrieb auf dem ihm gehörigen, im Rigaschen Ordnungsgerichtsbezirk unter dem publ. Gute Mühlgraben belegenen Sarring-Gesinde unter der Firma „S. Fialkowsky“ ertheilt worden.

Nr. 4224.

Эзельскій Ордунгсгерихтъ донесъ Лифляндскому Губернскому Управленію, что на западный берегъ острова Эзель выброшены водою и спасены 299 штукъ пипныхъ досокъ длиною 7 фут. и 224 такихъ же досокъ длиною 1 арш. 7 вершк., всего же 523 штуки досокъ изъ дубоваго лѣса, снабженныя маркою „R. R.“

Доводя о семъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское Губернское Управленіе приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые полагаютъ имѣть право на вышеупомянутыя бревна или выручку изъ продажи оныхъ, явиться съ надлежащими доказательствами въ теченіе установленнаго закономъ двухгодичнаго срока въ Эзельскій Ордунгсгерихтъ подъ опасеніемъ потери права на нихъ. № 1937. 1

Das Oeselsche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß auf der Westküste der Insel Oesel 299 Pipenstäbe à 7 Fuß und 224 desgleichen à 1 Arsch. 7 Wersch. Länge, im Ganzen 523 Stück, sämmtlich aus Eichenholz und mit der Marke „R. R.“ bezeichnet, an's Land getrieben und aus dem Wasser geborgen worden sind.

Indem die Livländische Gouvernements-Verwaltung solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, fordert dieselbe alle Diejenigen, welche an die erwähnten Pipenstäbe, resp. die aus dem Verkauf zu erzielende Provenüe ein Recht zu haben vermeinen, hierdurch auf, sich mit den erforderlichen Beweisen, bei Verlust ihrer Ansprüche, im Laufe der gesetzlich festgesetzten Frist von 2 Jahren beim Oeselschen Ordnungsgerichte zu melden.

Nr. 1937. 1

Von dem Rigaschen Stadt-Waisengericht wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Einwohner Leopold, alias Leib Fried und dessen Ehefrau Charlotte, alias Ida Slatte Fried, geb. Berkowitz, am 17. September c. einen Ehevertrag geschlossen und zu Protocoll angezeigt haben, inhalts dessen die zufolge Art. 79 l. c. zwischen Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, durch die Ehe begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben und ausgeschlossen sein, keinem der beiden Ehegatten ein Antheil an dem Vermögen des andern zustehen und keiner mit demselben für die Schulden des andern zu haften verpflichtet sein soll. Nr. 696. 3

Riga-Rathhaus, den 18. September 1881.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses dunkelbraunes Pferd eingeliefert worden ist. Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 17. September 1881. Nr. 13314. 2

Намѣреваясь приступить на дняхъ къ составленію списковъ избирателямъ на предстоящихъ въ будущемъ году выборахъ гласныхъ городской Думы, городская Управа, ссылаясь на п. 4 ст. 17 городоваго положенія, приглашаетъ всѣхъ желающихъ участвовать въ выборахъ съ правомъ голоса, но не уплатившихъ еще городскихъ податей, внести таковыя не позже какъ до 1. Октября сего года; въ противномъ же случаѣ право тѣхъ лицъ не будетъ принято въ соображеніе при окончательномъ составленіи списковъ избирателямъ.

Г. Дерптъ, городская Управа, 18. Августа 1881 г. № 978. 2

Da demnächst zu der Zusammenstellung der Wählerlisten für die zu Anfang des nächsten Jahres stattfindenden Stadtverordneten-Wahlen geschritten werden soll, so werden mit Bezugnahme auf den Art. 17 Punkt 4 der Städteordnung alle Diejenigen, welche ihr Wahlrecht auszuüben wünschen jedoch städtische Abgaben restiren, desmittelst aufgefordert, ihre Abgaben-Rückstände spätestens bis zum 1. October d. J. zu liquidiren, widrigenfalls dieselben bei der endgültigen Redaction der Wählerlisten keine Berücksichtigung finden können.

Dorpat-Stadtamt, den 18. August 1881.

Nr. 978. 2

Et lähemal ajal tahetawad walijate nimekirjade kokkuseadmiste tulewa aasta algusel ärapeetawa linnawolinikkude walimise tarwis käsile wötta, siis saawad linnaseaduse 17. päätüki 4. punkti järele köik need, kes oma walimise öigust soowiwad pruukida, oga oma linnamaksust weel ei ole maksnud, seeläbi kutsutud, hiljemalt 1. Oktobri kuu päewani omad linnawölad tasuda, wastajärjelt seesugused inimsed walijate nimekirjade wiimsel läbiwaatamisel mitte kuuldud ega tähele pandud ei saa.

Tartus linnaametis 18. Augustil 1881.

Nr. 978. 2

Von der Pennekülschen Gemeindeverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die in der Nacht vom 6./7. August mit der Pennekülschen Gemeindelade gestohlenen und in der Gouvernements-Zeitung Nr. 96 publicirten Werthpapiere außer einem Livländischen Pfandbriefe sub Nr.

13860, groß 100 Rbl., dessen Couponbogen vorhanden, ermittelt worden sind. Nr. 267. 1
Pennekül, den 2. September 1881.

Teem Rigâ dsihwodameem schahs Intschkaln pagasta lohzekleem, kâ:
1) George Jaunrohse, genannt Berg,
2) Karl, Martin dehls, Grahp,
3) George August, Kristjahn dehls, Schauring un
4) Peter Woldemar, Martin dehls, Sarring
teek sinams darihts, kâ teem pascheem scha 1881 gad. rudenî jastahjahs pee rekrutu-sanemschanas komisiones pee rekrutu lohsu wilkschanas, kas war buht notiks atkal Nowember mehnesî. Nr. 85. 1
Intschkaln muischâ, tanî 8. September 1881.

Teem Rigâ dsihwodeem schahs Jaunas muischas pagasta lohzekleem, kâ:
1) Jahns, Peter dehls, Michelsohn,
2) Martin, Jurra dehls, Ohsol, un
3) Jahns, Petera dehls, Wischa
teek sinams darihts, ka teem pascheem scha 1881 gad. rudenî jastahjahs rekrutu-sanemschanas komisiones preekschâ, pee rekrutu lohsu wilkschanas, kas war buht notiks atkal Nowember mehnesî.
Jaunâ muischâ, tanî 9. September 1881.
Nr. 74. 1

Прокламы. Proclama.

Da bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät um Mortification der von der Estnischen Districts-Direction ausgefertigten 4% Zinseszinsscheine à 50 Rbl. S., nämlich der Scheine sub Nris. 1, 4 und 5, d. d. 10. Mai 1863 und sub Nr. 5873, d. d. 1. Mai 1869 gebeten worden ist, so werden auf Grund des Patents der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. 7, und der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 Nr. 47 von der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangeführten vier 4% Sparkassen-Zinseszinsscheine à 50 Rbl. S., rechtliche Einwendungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 2. September 1883, hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die obenbezeichneten vier Zinseszinsscheine für mortificirt und ungiltig erklärt werden sollen, demnächst aber das Fernere, den bestehenden Vorschriften gemäß, angeordnet werden wird. Nr. 940. 1
Riga, den 2. September 1881.

Da bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät um Mortification nachstehender Scheine, als:
I. des Coupons pro April-Termin 1881 nebst Talon zum Empfange eines neuen Zinsbogens zu dem Livländischen Pfadbriefe sub Nr. gen. 18268, sp. 16 Kawa mit Köppo, gro 500 Rbl.
II. der Cessionsbogen
1) zu dem Pfandbriefe sub Nr. 783 sp. 10, Kioma, groß 100 Rbl., mit der zuletzt am 10. September 1874 auf den Namen der Rigaer Börsenbank verschriebenen Registratur,
2) zu dem Pfandbriefe sub Nr. gen. 7213 sp. 9, Neu-Bornhusen, groß 1000 Rbl., mit der zuletzt am 21. April 1870 auf den Namen des Herrn A. L. Wulffius verschriebenen Registratur,
3) zu dem Pfandbriefe sub Nr. gen. 13400 sp. 77, Neu-Bornhusen, groß 500 Rbl., mit der zuletzt am 20. December 1868 auf den Namen der Frau Probst Jacobine Kupffer verschriebenen Registratur,

gebeten worden ist, so werden auf Grund der Patente der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 und der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 Nr. 47 von der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification vorangeführten Zinsbogens, resp. Cessionsbogen rechtliche Einwendungen formiren zu können glauben, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren a dato, d. h. spätestens bis zum 11. September 1883, hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Zinsbogen, resp. Cessionsbogen für mortificirt und ungiltig erkannt werden sollen, demnächst aber das Fernere den bestehenden Vorschriften gemäß angeordnet werden wird.
Riga, den 11. September 1881. Nr. 955. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. werden von Einem Kurländischen Oberhofgerichte, auf desfallsige Provocation alle Diejenigen, welche Anfechtungen erheben wollen:
1) gegen die vom weiland Oberceremonienmeister und Geheimrath Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, die Güter Mesothen und Amt Bauske zu einem Familien-Fideicommisse creirende und damit ein Geldfideicommiß verbindende Stiftungsacte, sowie gegen das am 25. Juni (7. Juli) 1881 zu Teplitz errichtete Codicill desselben Verstorbenen, resp. die darin verfügte Zuscheidung des Gutes Dörpers-Memelhof zu jenem Realfideicommisse und gegen den stiftungsmäßigen Anfall vorgenannter Fideicommißgüter nebst Pertinentien und Geldfideicommiß an den älteren Sohn des Verstorbenen, den Fürsten Anatol Leonid Lieven;
2) gegen das von demselben weil. Fürsten P. J. Lieven am 16. August 1879 zu Mesothen errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte, das Eigenthum an dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Cremon nebst Zubehör dem jüngeren Sohne des Verstorbenen, dem Fürsten Paul Johann Lieven und gewisse Nutznießungsrechte an diesem Gute dessen Mutter, der Fürstin Natalie Lieven, geb. Gräfin Pahlen, legirende Codicill, sowie gegen das zu Teplitz am 25. Juni (7. Juli) 1881 errichtete Codicill, betreffs der darin statuirten Modificationen ersteren Codicills;
3) gegen das vorerwähnte zu Teplitz errichtete Codicill in Ansehung seiner sonstigen Bestimmungen, insbesondere auch dagegen, daß unter dem darin bezogenen Codicill vom 15. October 1878 das Codicill vom 16. August 1879 gemeint ist;
4) gegen das am 17. August 1879 von demselben weiland Fürsten P. J. Lieven zu Mesothen im Kurländischen Gouvernement errichtete, gerichtlich deponirte und am 23. Juli 1881 vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte corroborirte Testament, durch welches unter Anderem die im Kownoschen Gouvernement belegenen Gleban-Szeymenschen Güter nebst Zubehörungen — mit einem Geldfideicommiß von 300,000 Rbl. hypothekarisch belastet — sowie das in demselben Gouvernement belegene Gut Laukfahden und das im Ardatowschen Kreise des Nishni-Nowgorodschen Gouvernements belegene Gut Litschadejewo seinem älteren Sohne Fürsten Anatol Leonid Lieven, die im Bachmutschen Kreise des Jekaterinoslawschen Gouvernements belegenen Besitzungen Alexandrowka und Alexejewka sammt Pertinentien aber dem jüngeren Sohne Fürsten Paul Johann Lieven als Erbe überwiesen, die Erbportionen der Töchter des Verstorbenen Fürstinnen Marie Alexandrine, Alexandra und Sophie Lieven bestimmt und eventuell der Kurländischen Ritterschaft, resp. dem Ritterschafts-Comité ein Legat von 300,000 Rbl. zur Errichtung und Unterhaltung eines eigenen Volksschullehrerseminars zugedacht ist, —

oder aber an den Nachlaß des weil. Oberceremonienmeisters und Geheimraths Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insbesondere die zu demselben gehörigen, im Kurländischen Gouvernement belegenen Güter Mesothen, Amt-Bauske und Dörper's-Memelhof im Ganzen oder Einzelnen aus creditorischem, vertragsmäßigem oder sonst aus irgend welchem rechtlichen Titel Ansprüche oder Forderungen erheben wollen, hierdurch dergestalt citirt und vorgeladen, daß sie am 10., 11. und 12. Februar 1882, oder falls dann ein Sonn- oder Festtag einfiele, so am nächstdarauffolgenden Gerichtstage, als dem gerichtlich anberaumten ersten Angabetermine, zur üblichen Sessionszeit, wann der Ministerial diese Sache acclamiren wird, vor Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau persönlich oder in Vollmacht gehörig erscheinen, ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen dortselbst melden und unter Vorlage der basirenden Documente begründen, sodann aber das weitere Rechtliche, zunächst die Anberaumung des zweiten und Präclusiv-Angabetermins gewärtigen sollen, unter den ausdrücklichen Androhungen, daß Diejenigen, welche weder im ersten noch im zweiten sub praejudicio zu präfigirenden Angabetermine ihre Anfechtungen, Ansprüche oder Forderungen gehörig melden und begründen würden, mit solchen präcludirt und zu ewigem Stillschweigen verwiesen und darüber etwa vorhandene Hypothekeningrossate aus den öffentlichen Acten delirt, die obgedachten letztwillentlichen Dispositionen des weiland Fürsten Paul Iwanowitsch Lieven, insoweit sie nicht angefochten worden, richterlich für rechtskräftig erkannt werden sollen. Wornach sich zu achten!

Gegeben unter Eines Kaiserlichen Kurländischen Oberhofgerichts-Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift auf dem Schlosse zu Mitau, am 9. September 1881. 2

Nachdem der Herr Hermann Bark zufolge des zwischen ihm und dem Michel Lutsar am 29. August d. J. abgeschlossenen und am 1. September d. J. sub Nr. 68 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 108b belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 4100 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Hermann Bark und dem Michel Lutsar abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. October 1882 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 108b belegenen Immobil sammt Appertinentien dem Herrn Hermann Bark, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden.
Dorpat-Rathhaus, den 9. September 1881.
Nr. 1369. 3

Nachdem der Curator und Contradictor der Concursmasse des weil. Oeconomen G. Kowatsch, Herr Hofgerichts-Advocat S. Lieven von diesem Rathe angewiesen worden, Vorschläge darüber anher zu unterlegen, nach welcher Rangordnung seiner, aus den Acten und Gesetzen geschöpften Ansicht zufolge die Concursmasse unter die Gläubiger zu vertheilen wäre, hat der Concurscurator in seiner Erklärung vom 10. November v. J. dem Rathe Vorschläge über die Ordnung unterbreitet, nach welcher die Gläubiger des weiland G. Kowatsch mit ihren Forderungen zum Zuge kommen sollen.

Ueber die vorgeschlagene Rangordnung ist zwischen dem Concurscurator und einzelnen Gläubigern, welche bei derselben besonders interessirt waren, inzwischen gestritten worden, das Corps der Gläubiger hat bisher jedoch noch keine Gelegenheit gehabt, sich über die von dem Concurscurator vorgeschlagene Rangordnung zu äußern und Dasjenige vorzubringen, was der Einzelne in seinem Interesse für zweckdienlich oder nöthig erachten sollte. In Folge dessen ergeht an sämmtliche Gläubiger des G. Kowatsch desmittelst die Aufforderung, binnen der peremtorischen Frist von sechs Wochen a dato, also spätestens bis zum 27. October 1881 Dasjenige anher anzubringen, was sie gegen die vorgeschlagene Rangordnung, oder gegen die von einzelnen Gläubigern dieser Rangordnung zuwider in Anspruch genommenen Pfand- und Vorzugsrechte etwa einzuwenden haben, wobei sich indeß von selbst versteht, daß die in den Acten bereits vorliegenden Einwendungen gegen die vorgeschlagene Rangordnung nicht wiederholt zu werden brauchen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß diejenigen Gläubiger, welche mit ihrer Erklärung, resp. Aeußerung in der anberaumten Frist ausbleiben werden, mit solcher präcludirt und über die Priorität nicht weiter gehört werden sollen. Nr. 1410. 3
Dorpat-Rathhaus, am 15. September 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Bullsohn,

Erbbesitzer des im Roopschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Rosenbeckschen Ohsulkaln-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß-Rosenbeck gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Ohsulkaln-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Ohsulkaln, groß 20 Thlr. 87 $^{18}/_{112}$ Gr., dem Bauer Joseph Rohse, für den Preis von 3360 Rbl. Nr. 785. 1

Wolmar, den 4. September 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerinnen Ann, Kadri und Mall Tamm, Erbbesitzerinnen des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Neu-Bornhusen belegenen Grundstücks Mitti Nr. 12, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. März 1882, bei diesem Kreisgerichte, resp. bei der competenten Behörde, nach Einführung der Friedensrichter-Institutionen, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Mitti Nr. 12, groß 24 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Karl Milles, für den Preis von 4000 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. September 1881. Nr. 2078. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerinnen Marri Ruset, Marri Herm, Kadri Raudsepp, Erbbesitzerinnen des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Alt-Woidoma belegenen Grundstücks Rudiwarresse Nr. 10, hierselbst darum nachgesucht haben eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, sowie Inventar dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. März 1882, bei diesem Kreisgerichte, resp. bei der competenten Behörde, nach Einführung der Friedensrichter-Institutionen mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, sowie Inventar, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rudiwarresse Nr. 10, groß 24 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jurri Raudsepp, für den Preis von 4800 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. September 1881. Nr. 2086. 3

Kad tas schejenes bijis Muischas gabalu rentneeks Spritz Sarin parahdu deht konkursî kritis, un wina mantiba okzionâ pahrdohta tikusi, tadeht teek wisi tee, kureem no Spritz Sarin kahdas taisnas prasischanas buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 5. Dezember sch. g., ar sawahm prasischanam pee schahs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina netiks neweens wairs peenemts un un ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihs.

Wez-Jehrzen pag.-teesâ, 5. September 1881. Nr. 133. 3

Kad tas pee Opes pagasta peederigs sche par wilnas kahseju fabrikantu bijis Kahrlis Asars parahdu deht konkursî kritis, tadeht tohp no Stohmerenes pagasta teesas, wisi kureem no Kahrla Asara kahdas prasischanas buhtu, un kuri winam ko parahdâ palikuschi, ka ari tee, kam kas no wina mantahm rohkâ buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. 8. Dezember sch. g., sche peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks, peenemts, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts. Nr. 540. 3

Stohmerenes pagasta teesâ, 8. September 1881.

Kad tee schejenes gruntneeki, kà: Klahwan Andre Krasnais, Semiht Karl Muischneek, Uhsin Jakob Dehlin un Uhsin Peter Schwihgur parahdu deht konkursî ir krituschi, tad teek wisi scho augschminetu konkursî krituschu parahdu prasitaji un parahdu deweji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no schahs deenas rehkinoht, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, kur pehz scha nolikta peemeldeschanas termina neweens wairs netiks klausihts un ar parahdu slehpajeem likumigi isdarihts. Nr. 142. 2

Golgowskâ, taî 7. September 1881.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die zufolge diesseitiger Publication vom 18. Juli c. Nr. 1273 auf den 18. Januar 1882 anberaumte Meistbotstellung des dem Buchbinder Ludwig Christian Grundel gehörigen, im Patrimonialgebiete diesseits der Düna an der St. Petersburger Chaussée sub Landpolizei-Nr. 101D belegenen Immobils nicht stattfinden wird, da Grundel mittlerweile seinen Verpflichtungen gegenüber dem Hypotheken-Verein nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. September 1881. Nr. 1524. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Ziegelhändlers Jacob Saulith der öffentliche Verkauf des dem Schmiede Stepan Moissejew Tonajew gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 107, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 23 an der Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. März 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten St. M. Tonajew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 3. September 1881. Nr. 1297. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf Antrag des Herrn Hofgerichts-Advocaten A. L. Wulffius die auf den Namen des Maximilian Rötscher lautende, gehörig cedirte und voll bezahlte Lebens-Police der Versicherungs-Gesellschaft „Union Assurance Society," d. d. 9. Januar 1866 Nr. 13936, groß 800 Pfd. St. sammt dem sogenannten Bonus, welcher am 31. Januar 1878 104 Pfd. St. betragen hat, am 16. October d. J., Mittags 12 Uhr, in dem Sessionslocal dieser Behörde zum zweiten Mal zum öffentlichen Verkauf gestellt werden wird. Die Ausbotsbedingungen können täglich in der Raths-Canzlei erfragt werden, woselbst auch die Police zur Einsichtsnahme ausliegt. Nr. 1420. 3

Dorpat-Rathhaus, den 15. September 1881.

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда, П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершаго крестьянина Псковскаго уѣзда, Лагозовской волости, дер. Корелъ, Василія Трофимова въ пользу общества взаимнаго кредита Псковскаго уѣзднаго земства 1800 руб. съ процентами, судебными издержками и за веденіе дѣла и въ пользу кр. Александры Даниловой Трофимовой 6000 руб. съ процент., судебными издержками и за веденіе дѣла. 28. Сентября 1881 г., съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, недвижимое имѣніе, принадлежащее кр. Василію Трофимову, состоящее Псковской губерніи и уѣзда, Лагозовской волости, заключающееся въ землѣ въ пустошѣ Ѳедоровщинѣ $3^{9}/_{10}$ дес., съ находящимися на оной одноэтажнымъ деревяннымъ домомъ на каменномъ фундаментѣ, съ двумя дворами и каменною мукомольною мельницею вѣтряною, съ домомъ при ней. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 5500 руб. Опись можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 469. 2

Правленіе 9. округа путей сообщенія въ г. Ковнѣ состоящее объявляетъ: что въ присутствіи его будутъ производиться торги 9. Октября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1882 и 1883 годахъ щебня для обыкновеннаго и усиленнаго ремонта Псковско-Рижскаго шоссе отъ гор. Пскова до соединенія съ Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи $228^{1}/_{3}$ верстъ. Матеріала сего собственно на 1882 годъ требуется 300 куб. саж. по прежне заготовительнымъ цѣнамъ на сумму 11,151 руб. 28 коп. Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежный залогъ наличными деньгами или процентными бумагами, изъ числа поименованныхъ въ ст. 1655 ч. I т. X Зак. Гражд., изд. 1857 г. и продолженіяхъ къ сей статьѣ, въ размѣрѣ не менѣе одной десятой ($^{1}/_{10}$) части годовой подрядной суммы. Кондиціи означеннаго подряда желающіе могутъ видѣть во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленій отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 2553. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что на удовлетвореніе иска Австрійскаго под-

даннаго Франца Лелевскаго 2000 руб. съ дворянина Петра Дукшинскаго и пополненіе казенныхъ повинностей 194 руб. 52 коп. и за написаніе описи на простой бумагѣ гербовыхъ пошлинъ 60 коп., въ присутствіи сего правленія, будутъ производиться 2. Ноября сего года торги, на продажу принадлежащихъ должнику Дукшинскому двухъ участковъ земли подъ названіемъ Стрѣлица и Горoveratka, состоящихъ въ 4 станѣ Витебскаго уѣзда, съ землею въ участкѣ Стрѣлицѣ: усадебной и огородной 1 дес., пахатной 30 дес., сѣнокосной 2 дес., лѣсу дровяного 7 дес., подъ ручьями 1316 саж. и въ участкѣ Горoваткѣ: 58 дес. 1200 саж. пахатной земли, а всего земли 99 дес. 116 саж. Въ участкѣ Стрѣлица находятся строенія: простая изба старая, скотный дворъ старый и токъ съ овиномъ старый, крыты соломой; въ участкѣ же Горoваткѣ строеній нѣтъ. Имущество это находится въ арендномъ содержаніи у дворянки Ядвиги Лелевской по контракту съ 1878 г. по 1890 г. и оцѣнено по десятилѣтней сложности чистаго годоваго приносимаго дохода въ 452 руб. Описанные участки находятся смежно между собою, но въ отдѣльныхъ окружныхъ межахъ. О прочихъ взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на описанныхъ участкахъ, къ дню торга собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе Губернскаго Правленія къ означенному дню торга, гдѣ, по 4 ст. 2 отд., могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіяся къ продаваемымъ участкамъ. № 5437. 3

Полоцкое городское полицейское Управленіе объявляетъ, что въ присутствіи онаго назначены на 9. Ноября сего 1881 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу деревяннаго дома, на каменномъ фундаментѣ, состоящаго въ 4 кварталѣ г. Полоцка, за рѣкою Двиною, по Набережной улицѣ, принадлежащаго Дриссенскимъ мѣщанамъ Лейбѣ Ицикову и женѣ его Рохѣ Сушинамъ, за неплатежъ ими арендныхъ денегъ за содержаніе переправы въ г. Полоцкѣ чрезъ рѣку Двину за 1880 годъ 43 руб. и за 1881 годъ съ 1. Января по 1. Мая 566 р. 68 коп., итого 609 руб. 68 коп. и за невзносъ залоговой суммы наличными деньгами въ количествѣ 566 руб. 66 коп., а всего съ залоговыми 1176 руб. 34 коп. Домъ съ надворными постройками и землею въ количествѣ 390 квадр. саж. оцѣненъ въ 390 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ прибыть на вышеозначенное число и разсматривать опись и всѣ документы, относящіеся къ продаваемому имуществу. № 5732. 3

Волынское Губернское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Сентябрѣ и Октябрѣ мѣсяцахъ сего года будутъ произведены публичные торги, безъ переторжки, на продажу лѣсныхъ матеріаловъ изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи, а именно:

22. Сентября въ Шумскомъ волостномъ правленіи, Кремецкаго уѣзда, для продажи лѣса изъ дачъ Кременецкаго лѣсничества, а) съ заготовкою матеріаловъ съ учетомъ по площади, 30 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 10,607 р. 18 коп. и б) съ учетомъ по количеству пней, строевыхъ деревъ 41 и дровъ 1,42 куб. саж., оцѣненныхъ въ 111 руб. 29 коп.

25. Сентября въ Дубенскомъ волостномъ правленіи, Дубенскаго уѣзда, для продажи лѣса по Дубенскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 10 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2882 р. 69 коп. и съ учетомъ по числу пней, срубленныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 648 и дровяныхъ 12, оцѣненныхъ въ 4,131 руб. 61 к.

29. Сентября въ Рожищскомъ волостномъ правленіи, Луцкаго уѣзда, для продажи лѣса по 2. Луцкому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 4 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 3,508 р. 36 коп. и съ учетомъ по числу пней, сосновыхъ строевыхъ деревъ 293 и дровяныхъ 1073 и дубовыхъ строевыхъ деревъ 77, оцѣненныхъ въ 4,299 руб. 5 коп.

6. Октября въ Заболотскомъ волостномъ правленіи, Ковельскаго уѣзда, для продажи лѣса по 1. Ковельскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 16 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2,115 руб. 31 коп. и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ деревъ строевыхъ 724 и дровяныхъ 3,052 и дубовыхъ 64, оцѣненныхъ въ 2,813 руб. 25 коп.

2. Октября въ Несухоижскомъ волостномъ правленіи, Ковельскаго уѣзда, для продажи лѣса по 2. Ковельскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 10 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1,199 руб. 82 коп. и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ строевыхъ деревъ 211 и дровяныхъ 588, дубовыхъ строевыхъ 73 и дровяныхъ 629, оцѣненныхъ въ 2,591 руб. 30 коп.

9. Октября въ Рымачскомъ волостномъ правленіи, Владимірскаго уѣзда, для продажи лѣса по 1. Владимірскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 13 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 3,392 руб. 14 коп. и съ учетомъ по числу пней, сосновыхъ деревъ строевыхъ 872 и дровяныхъ 2,700, дубовыхъ строевыхъ 608 и дровяныхъ 629, оцѣненныхъ въ 10,922 руб. 77 коп.

13. Октября въ Корытницкомъ волостномъ правленіи, Владимірскаго уѣзда, для продажи лѣса по 2. Владимірскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 22 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 12,628 руб. 5 коп. и съ учетомъ по числу пней: сосновыхъ строевыхъ 858 и дровяныхъ 1,412, оцѣненныхъ въ 5548 руб. 12 коп.

24. Сентября въ волынскомъ Губернскомъ Управленіи Государственными Имуществами, для продажи лѣса по Житомірскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 37 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 18,855 руб. 1 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ строевыхъ 1,500 и дровяныхъ 3198, оцѣненныхъ въ 22,360 руб. 76 коп.

28. Сентября въ Корецкомъ волостномъ правленіи, Новоградволынскаго уѣзда, для продажи лѣса по Заилавскому лѣсничеству, съ учетомъ по площади 6 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1924 руб. 31 коп. и съ учетомъ по числу пней: дубовыхъ строевыхъ 341 и сосновыхъ 105, годныхъ на клепку 627, изъ которыхъ исчислено клепки 6′, 6″, 3″ 388 копъ 53 шт., дровяныхъ дубовыхъ 54 и сосновыхъ 259, оцѣненныхъ въ 12,567 руб. 49 коп.

При томъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается 1. Мая 1883 года.

2) Покупщики, заторговавшіе лѣсъ, должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса, купленное съ торговъ, не позже 15. Декабря настоящаго года.

3) О прочихъ условіяхъ продажи можно справиться въ Управленіи Государственными Имуществами, въ мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ назначены торги. № 4860. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь Б. Петржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

In der Nacht vom 15. auf den 16. September ist aus dem Sassikasschen Pabrul-Gesinde ein **dunkelbrauner mittelgroßer Wallach,** dessen linker Vorderfuß und beide Hinterfüße weiß sind, mit schwarzem Schweif und schwarzer Mähne, desgleichen ein **braungestrichener Wagen** auf eisernen Achsen, **1 ledernes Chomut, 1 schwarzes Krummholz** und **1 hänfene Fahrleine gestohlen worden.** Alle Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden hiermit ersucht, das Erforderliche zur Wiedererlangung des Gestohlenen wahrzunehmen.

Sussikas-Gutspolizei, den 17. September 1881.

Platz-Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Freitag den 25. d. Mts.,** Vormittags 11 Uhr, auf dem Auctionsplatz, am Ende der Münstereistraße in Concurssachen des Knochenhauers **Jewtichij Bogdanow, 1 Wächterhund, 1 Nagge, 1 neuer Schlitten** nebst **Kulbe, 1 Wäscherolle, 1 Pflug ꝛc.** gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden;** ferner kommen **6 Apothekerschränke, 2 Pulte, 2 Toonbänke, Budeneinrichtungen,** div. **Fenster ꝛc. zur Versteigerung.**

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Montag den 28. d. Mts.,** Vormittags 10½ Uhr, große Moskauer Straße Nr. 102, das **Inventarium einer Bäckerei,** 2 Brodwagen, 1 Brodschlitten, div. Bleche und Bretter, **260 engl. Ziegel,** sowie einige **Möbel** gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen in Concurssachen des Schlossermeisters **Heinrich Frenlieb,** Weidengrenzstraße Nr. 4, Vormittags von 10—12 Uhr,

Montag den 5. October:

fertige Schlosserarbeit, als: 1 Tresor, verschiedene Schlösser, Riegel, Hängen, Nieten, Schrauben ꝛc.

Dienstag den 6. October:

3 angefangene Geldschränke, Bronce- und Messingwaaren, als: Thürdrücker, Fenstergriffe ꝛc., halbfertige Schlosserarbeit, als: Schlösser, Riegel ꝛc., sowie das Inventar, als: 1 Toonbank, 2 Pulte, 1 Glasschrank, eich. Stühle ꝛc.

Mittwoch den 7. October:

Bohr- und Hobelmaschinen, Drehbänke, Schraubstöcke, 1 compl. Federhammer nebst Ambos, sowie div. Rohmaterialien, als: Eisenstangen, Maschinentheile, Drath ꝛc.

Donnerstag den 8. October:

verschiedene Stanzen, 1 Decimalwaage, 1 Blasebalg und verschiedene Schlosserwerkzeuge

gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis 1. November 1880 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Rigaer Börsen-Bank.

Die Rigaer Börsen-Bank macht hierdurch bekannt, daß nach Anzeige des Herrn **P. Wilzing** die ihm ausgereichte **Quittung** über für ein Darlehn von 860 Rbl. verpfändete Werthpapiere, d. d. 23. October 1878 sub Nr. 5840, **abhanden gekommen** ist und daß dem genannten Darlehnnehmer daher ein Duplicat dieser abhanden gekommenen, für den etwaigen fremden Besitzer derselben übrigens werthlosen Quittung ausgereicht werden soll.

Riga, den 19. September 1881.

Das Directorium.

Das

deutsch-alphabetische Verzeichniß

der **Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung der Rigaschen Bürgerokladistin Olga Jesstafjewa Puls, geb. Rosanowa, am 9. Januar 1881 Nr. 69 ertheilte, bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 23. Сентября 1881 года.